

Paul Constantinescu

(1909-1963)

DOUĂ COLINDE

pentru pian

Ediție de
dr. Ilinca Dumitrescu



2025

Paul Constantinescu

(30 iunie 1909, Ploiești - 20 decembrie 1963, București)

Personalitate artistică de rară complexitate, Paul Constantinescu se înscrie printre cei mai de seamă și totodată tipici exponenți ai școlii muzicale naționale de la mijlocul veacului XX. Moștenirea sa creatoare se sprijină pe câteva partituri de referință în repertoriul românesc, devenite după numai un sfert de veac de la prematura sa dispariție (54 de ani) lucrări clasice. Ar fi suficient de convingător să punctăm principalele genuri și forme muzicale abordate de Paul Constantinescu – capodopere ca *Oratoriile bizantine* (creația vocal-simfonică), comedia muzicală *O noapte furtunoasă* (teatrul lirico-dramatic), *Concertul pentru orchestră de coarde* (muzica simfonică), *Triplul Concert* (muzica concertantă), *Miorița* (muzica corală), *Gornistul* (muzica vocală), *Toccată pentru pian* (miniatura instrumentală) –, spre a contura imaginea acestui multilateral compozitor. Paul Constantinescu a fost un talent artistic cu certe aptitudini și față de literatură (poezie), artă plastică (desen, caricatură), cinematografie (operatorie). [...]

Paul Constantinescu pare un „Janus“ al muzicianului român de la mijlocul veacului XX, care – în vârtejul mijloacelor de expresie și limbaj actuale – a privit cu atenție în ambele direcții, atât spre sursele trecutului ancestral al muzicii autohtone, cât și spre cuceririle novatoare de ultim moment, dar a știut să învingă cu îndrăzneală prejudecățile, modele pasagere și experimentele moderne, printr-o atitudine fermă de promovare a mării muzici, exploatând tezaurul de frumusețe nepieritoare al melosului național.

(în: Viorel Cosma - lexicon „Muzicieni din România“, vol. 2, Ed. Muzicală, București, 1989, pp. 56-57)

I. STRIGARE LA STEA

Paul Constantinescu
(1937)

Vivace ♩ = 112

pp

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 5/16 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic is *pp* (pianissimo).

p

Musical notation for measures 6-10. The right hand continues with melodic patterns, and the left hand has a more active role with eighth notes. A crescendo hairpin is present over measures 7-9. The dynamic is *p* (piano).

Musical notation for measures 11-14. The right hand plays chords and eighth notes, while the left hand has a steady eighth-note accompaniment. The dynamic is *p* (piano).

sf *mf*

8va-

Musical notation for measures 15-19. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is *mf* (mezzo-forte). A *sf* (sforzando) marking is present in measure 18. An *8va-* marking is present in measure 19.

II. COLINDĂ

Paul Constantinescu
(1937)

Andantino
marcato la melodia

p legatissimo espressivo

cresc.

The first system of the musical score for 'II. COLINDĂ' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic and a *legatissimo* and *espressivo* performance style. The melody is marked *marcato la melodia*. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.

dim.

p

The second system of the musical score continues from the first. It begins with a *dim.* (diminuendo) marking. The piano (*p*) dynamic is maintained. The system concludes with a *p* dynamic marking.

Poco più vivo

p

The third system of the musical score is marked **Poco più vivo**. It begins with a piano (*p*) dynamic. The tempo is slightly increased. The system concludes with a *p* dynamic marking.

cresc. poco a poco

The fourth system of the musical score begins with a *cresc. poco a poco* (crescendo poco a poco) marking. The system concludes with a *cresc.* marking.